

Žaloba podaná dne 27. ledna 2006 Komisí Evropských společenství proti Portugalské republice

(Věc C-43/06)

(2006/C 86/20)

(Jednací jazyk: portugalština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 27. ledna 2006 žaloba směřující proti Portugalské republice podaná Komisí Evropských společenství zastoupenou Hansem Støvlbækem a Pedrem Andradem, jako zmocněnci, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Komise Evropských společenství navrhuje, aby Soudní dvůr:

— určil, že Portugalská republika tím, že požadovala od osob, které jsou již držiteli dokladu o dosažené kvalifikaci v oboru architektury schválenými jinými členskými státy, ale nejsou zapsány v profesní organizaci žádného jiného státu, vykonání přijímací zkoušky u portugalské komory architektů, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 2 a 10 směrnice 85/384/EHS⁽¹⁾.

— uložil Portugalské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty:

Komise podala žaloba pro nesplnění povinnosti proti Portugalské republice, jelikož měla za to, že Portugalská republika nesplnila v plném rozsahu povinnosti, které jí ukládá směrnice 85/384.

Přestože je jasné, že Portugalská republika splnila povinnosti stanovené v uvedené směrnici prostřednictvím zákonné vyhlášky č. 14/90 ze dne 8. ledna, uveřejnění nařízení s mocí zákona č. 176/98 ze dne 3. července znamenalo krok zpět.

Podle nařízení s mocí zákona č. 176/98 vyžaduje portugalská komora architektů vykonání vstupní zkoušky architektů, kteří obdrželi doklad o dosažené kvalifikaci v jiných členských státech, ale kteří nejsou zapsáni v příslušné komoře.

Architekti jiných členských států, kteří nejsou zapsáni v příslušných profesních organizacích mají tedy povinnost vykonat zkoušky z architektury v hostitelském státě, jelikož, pokud nejsou zapsáni v portugalské komoře architektů, nemohou v Portugalsku vykonávat své povolání.

Komise se domnívá, že tato situace je nezákonná, jelikož není v souladu s tím, co stanoví směrnice 85/384. Tato směrnice nerozlišuje, na rozdíl od portugalského státu, mezi akademickými a odbornými tituly. Uznávání titulů v odvětvových reži-

mech je automatické. Pokud vzdělávání a odborná příprava splňují požadavky článků 3 a 4 směrnice 85/384, členský stát musí titul uznat a umožnit architektům pocházejícím z jiných členských států výkon jejich povolání s titulem architekta.

(¹) Směrnice Rady 85/384/EHS ze dne 10. června 1985 o vzájemném uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v oboru architektury obsahující opatření k usnadnění účinného výkonu práva usazování a volného pohybu služeb (Úř. věst. L 223, s. 15)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Finanzgericht des Landes Brandenburg ze dne 12. října 2005 ve věci Gerlach & Co. mbH proti Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Věc C-44/06)

(2006/C 86/21)

(Jednací jazyk: němčina)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Finanzgericht des Landes Brandenburg (Německo) ze dne 12. října 2005 ve věci Gerlach & Co. mbH proti Hauptzollamt Frankfurt (Oder), které došlo kanceláři Soudního dvora dne 30. ledna 2006, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Finanzgericht des Landes Brandenburg žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následující otázce:

Je vnitrostátní celní správa oprávněna zaúčtovat clo před poskytnutím lhůty uvedené v čl. 11a odst. 2 nařízení (EHS) č. 1062/87⁽¹⁾, ve znění nařízení (EHS) č. 1429/90⁽²⁾ s ohledem na místo porušení předpisů nebo nesrovnalostí a stanovit tuto lhůtu právně účinným způsobem teprve v řízení o opravném prostředku?

(¹) Úř. věst. L 107, s. 1.

(²) Úř. věst. L 137, s. 21.